

# ELITE

Serenity  
Trockner und Waschmaschine



SWISS MADE 

 **SCHULTHESS**

EXKLUSIVMODELL / MODÈLE EXCLUSIF / MODELLO ESCLUSIVO

Ihr ELITE-Electro-Partner

Votre ELITE Partenaire Electro

Il vostro ELITE Partner Elettro



**ELITE**  
electro-partner.ch

# Waschmaschine Serenity

## ELITE-Preis Prix ELITE Prezzo ELITE

Fr. 2'590.-

Inkl. MwSt und vRG, Incl. TVA et TAR, Incl. IVA e TRA

Katalogpreis, Prix catalogue, Prezzo di listino  
Inkl. MwSt, Incl. TVA, Incl. IVA

Fr. 3'090.-



### Echtes Schweizer Qualitätsprodukt

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- 3D-Waschtrommel
- Füllmenge 1 – 8 kg
- Schleuderdrehzahl 1600 U/Min.
- Aquasafe
- Cleanjet Technology
- Zeitvorwahl bis 24h
- Programmgruppen: Homeclean, Businesswear, Softcare, Activewear
- Energieklasse A
- Silent Motor
- Schalldämmung nach Norm SIA 181
- Eco 40-60
- Expressprogramme für alle Temperaturen ab 25 Minuten
- LED-Trommelbeleuchtung
- Baumwolle Powerclean 40/60° C, in 57 Min.
- Türe Silver

#### Programmoptionen

Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen

### Véritable produit de qualité Suisse

- Grand écran couleur 4,3"
- Tambour à linge 3D
- Capacité 1 – 8 kg
- Vitesse d'essorage 1600 tr/min.
- Aquasafe
- Cleanjet Technology
- Départ différé jusqu'à 24h
- Groupes de programmes: Homeclean, Businesswear, Softcare, Activewear
- Classe d'énergie A
- Moteur Silent
- Isolation phonique conforme à la norme SIA 181
- Eco 40-60
- Programmes Express à partir de 25 minutes
- Éclairage à LED du tambour
- Coton Powerclean 40/60° C, en 57 min.
- Porte Silver

#### Options du programme

Express, pré lavage, intensif (taches), diminution de la température, régime, arrêt rinçage, prétrempage

### Autentico prodotto svizzero di qualità

- Ampio display a colori da 4,3"
- Tamburo 3D
- Capacità di carico 1 – 8 kg
- Velocità centrifugazione 1600 g/min
- Aquasafe
- Cleanjet Technology
- Preselezione dell'ora di avvio fino a 24h
- Gruppi di programmi: Homeclean, Businesswear, Softcare, Activewear
- Classe energetica A
- Motore Silent
- Insonorizzazione a norma SIA 181
- Eco 40-60
- Programmi espresso a partire da 25 minuti
- Illuminazione del tamburo a LED
- Cotone Powerclean 40/60° C, a 57 min
- Sportello Silver

#### Funzioni extra

Express, prelavaggio, intensivo (macchie), riduzione della temperatura, numero di giri, arresto risciacquo, ammollo

# Wäschetrockner Serenity

## ELITE-Preis Prix ELITE Prezzo ELITE

Fr. 2'590.-

A+++

Inkl. MwSt und vRG, Incl. TVA et TAR, Incl. IVA e TRA

Katalogpreis, Prix catalogue, Prezzo di listino  
Inkl. MwSt, Incl. TVA, Incl. IVA

Fr. 2'980.-



### Der sparsame Schweizer Trockner

- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Füllmenge 1 – 8 kg
- Nur 1 Flusenfilter
- Zeitvorwahl bis 24h
- Programmgruppen: Homeclean, Businesswear, Softcare, Activewear
- Automatik-Programme von mangelfeucht bis extratrocken
- Sonderprogramme: Pullover und Turnschuhe im Korb
- LED-Trommelbeleuchtung
- Knitterschutz
- Signalton bei Programmende
- Hervorragende Geräuschisolation, max. 62 dB(A)
- Trocknungskorb

#### Programmooptionen

Schonen, Trocknen +, Zeittrocknen, Express

### Le sèche-linge suisse le plus économe

- Modèle à condensation avec pompe à chaleur intégrée et système autonettoyant Autoclean pour une efficacité énergétique constante pendant toute la durée de vie
- Grand écran couleur 4,3"
- Capacité 1 – 8 kg
- Seulement un seul filtre à peluches
- Départ différé jusqu'à 24h
- Groupes de programmes: Homeclean, Businesswear, Softcare, Activewear
- Programmes automatiques de légèrement humide à extra sec
- Programmes spéciaux: Pulls et Baskets séchage panier
- Éclairage à LED du tambour
- Protection anti-froissage
- Signal sonore en fin de programme
- Excellente isolation phonique, max. 62 dB(A)
- Panier de séchage

#### Options du programme

Doux, Séchage +, Séchage différé, Express

### L'asciugatrice svizzera più economica

- Modello con condensatore, pompa di calore integrata e sistema autopulizia Autoclean per una costante efficienza energetica per tutta la durata utile della macchina
- Ampio display a colori da 4,3"
- Capacità di carico 1 – 8 kg
- Un solo filtro per filamenti
- Avvio ritardato fino a 24h
- Gruppi di programmi: Homeclean, Businesswear, Softcare, Activewear
- Programmi automatici da umido per stiratura ad asciugatura forte
- Programmi speciali: Pullover e Scarpe nel cestello
- Illuminazione del tamburo a LED
- Antipiega
- Segnale acustico a fine programma
- Eccellente isolamento acustico: mass. 62 dB(A)
- Cesto di asciugatura

#### Opzioni per i programmi

programma delicato, asciugatura +, asciugatura a tempo, asciugatura espresso

# Warendeklaration / Déclaration de marchandise / Dichiarazione merci

Waschmaschine SERENITY

Geräteart	Frontlader	Type d'appareil	chargement frontal	Tipo di apparecchio	Apertura frontale	
<b>Typ bzw. Verkaufsbezeichnung</b>		<b>Type ou désignation de vente</b>		<b>Designazione di vendita</b>		<b>Serenity</b>
Produktnummer		N° de produit		Numero del prodotto		AAJ0.1
Nennkapazität	kg	Capacité nominale	max. kg	Capacità nominale	max. kg	8
<b>Verbrauchsdaten für Standardwaschvorgang</b>		<b>Consommation programme standard</b>		<b>Efficienza e consumi</b>		
Energieeffizienzklasse / Effizienzindex	A bis G / EEI	Classe d'efficacité énergétique / indice d'efficacité	de A à G / EEI	Classe di efficienza energetica / indice energetica	da A a G / EEI	<b>A / 50.5</b>
Energieverbrauch pro Betriebszyklus	kWh	Consommation d'énergie par cycle	kWh	Consumo energetico per ciclo	kWh	0.46
Wasserverbrauch pro Betriebszyklus	l	Consommation d'eau par cycle	l	Consumo d'acqua per ciclo	l	42
<b>Gebrauchseigenschaften</b>		<b>Caractéristiques d'utilisation</b>		<b>Caratteristiche di utilizzo</b>		
Schleudereffizienzklasse	von A bis G	Classe d'efficacité d'essorage	de A à G	Classe di efficienza di centrifugazione	da A a G	<b>A</b>
Schleuderdrehzahl (Voll-/Halb-/Viertelbeladung)	U/min	Vitesse d'essorage capacité nominale, moitié et quart	tr/min	Velocità di centrifuga capacità nominale / metà / quarto	g/min	1545 / 1647 / 1648
Restfeuchte (Voll-/Halb-/Viertelbeladung)	%	Humidité résiduelle à capacité nominale, moitié et quart	%	Umidità residua a capacità nominale / metà / quarto	%	44 / 44 / 44
Wascheffizienzindex		Indice d'efficacité de lavage		Indice di efficienza di lavaggio		1.04
Spülwirkung	g/kg	Efficacité de rinçage	g/kg	Efficiacia di risciacquo	g/kg	4.80
<b>Abmessungen</b>		<b>Dimensions</b>		<b>Dimensioni</b>		
Höhe / Breite	cm	Hauteur / Largeur	cm	Altezza / Larghezza	cm	85 / 60
Tiefe (einschliesslich Wandabstand)	cm	Profondeur, distance du mur comprise	cm	Profondità (incl. distanza dalla parete)	cm	67
Türanschlag	l/r/w	Porte ouvrant à	d/g/m	Chiusura sportello	d/s/c	• / • / •
Leergewicht	kg	Poids à vide	kg	Peso a vuoto	kg	90
<b>Ausstattung Waschprogramm</b>		<b>Équipement programmes de lavage</b>		<b>Allestimento programmi di lavaggio</b>		
30 °C Wolle	min	30 °C laine	min	30 °C lana	min	39
30 °C Quickwash	min	30 °C Quickwash	min	30 °C Quickwash	min	15
40 °C Baumwolle	min	40 °C coton	min	40 °C Cotone	min	55
40 °C Baumwolle Express	min	40 °C coton Express	min	40 °C Cotone Espresso	min	25
60 °C Baumwolle	min	60 °C coton	min	60 °C Cotone	min	64
40 °C / 60 °C Baumwolle Powerclean	min	40 °C / 60 °C coton Powerclean	min	40 °C / 60 °C Cotone Powerclean	min	57
Einfüllöffnung vorne	Ø cm	Ouverture de chargement frontale	Ø cm	Apertura di carico frontale	Ø cm	34
Anschlusskabel	m	Câble d'alimentation	m	Cavo elettrico	m	1.6
Einlaufschlauch mit Feinfilter	m	Tuyau d'amenée d'eau avec filtre fin	m	Tubo immissione acqua con filtro fino	m	1.5
Ablaufschlauch mit Bogen	m	Tuyau d'écoulement avec coude	m	Tubo scarico con curva	m	1.5
<b>Elektrischer Anschluss</b>		<b>Raccordement électrique</b>		<b>Allacciamento elettrico</b>		
Spannung	V	tension	V	tensione	V	400 2N-
Anschlusswerte	kW	puissance absorbée	kW	potenza	kW	4.0
Absicherung	A	fusible	A	fusibili	A	10
<b>Wasseranschluss</b>		<b>Raccordement d'eau</b>		<b>Raccordo acqua</b>		
anschliessbar an Kalt-/Warmwasser		raccordements possibles eau froide/chaude		allacciabile ad acqua fredda/acqua calda		• / Optional
Herkunftsland		Pays d'origine		Paese d'origine		Schweiz / Suisse / Svizzera
Garantie	Jahre	Garantie	ans	Garanzia	anni	2
Service durch		Service après-vente par		Assistenza tecnica		Schulthess Maschinen AG
Name und Adresse des Anbieters		Nom et adresse du fournisseur		Nome e indirizzo dell'offerente		Schulthess Maschinen AG 8633 Wolfhausen/ZH

Wäschetrockner SERENITY

Geräteart	Frontlader	Type d'appareil	chargement frontal	Tipo di apparecchio	Apertura frontale	
<b>Typ bzw. Verkaufsbezeichnung</b>		<b>Type ou désignation de vente</b>		<b>Designazione di vendita</b>		<b>Serenity</b>
Produktnummer		N° de produit		Numero del prodotto		MAJ0.1
Nennkapazität	kg	Capacité nominale	max. kg	Capacità nominale	max. kg	8
<b>Verbrauchsdaten</b>		<b>Consommation</b>		<b>Dati di consumo</b>		
Energieeffizienzklasse		Classe d'efficacité énergétique		Classe di efficienza energetica		<b>A+++</b>
A+++ (niedriger Verbrauch)... D (hoher Verbrauch)		A+++ (consommation faible)... D (consommation élevée)		A+++ (basso consumo)... D (alto consumo)		
Jahresenergieverbrauch	kWh	Consommation annuelle	kWh	Consumo energetico annuo	kWh	163
Energieverbrauch Standardprogramme Voll-/Halbeladung	kWh	Consommation programme standard pleine/demi-charge	kWh	Consumo energetico con progr. standard a pieno/metà carico	kWh	1.74 / 1.02
Standby-Verbrauch ein-/ausgeschalteter Zustand	W	Consommation en veille sous/hors tension	W	Consumo in standby in posizione acceso/spento	W	0.12 / 0.12
<b>Gebrauchseigenschaften</b>		<b>Caractéristiques d'utilisation</b>		<b>Caratteristiche di utilizzo</b>		
Mittlere Programmdauer Standardprogramm	min	Durée moyenne du programme standard	min	Durata media di programma standard	min	113
Programmdauer Standardprogr. Voll- / Halbeladung	min	Durée programme standard pleine/demi-charge	min	Durata programma standard a pieno/metà carico	min	144 / 89
Automatische Ausschaltzeit	min	Délai de mise hors tension auto	min	Spegnimento automatico	min	5
Kondensationseffizienzklasse		Classe d'efficacité condensation		Classe di efficienza di condensazione		<b>B</b>
A (höchste Effizienz)... G (geringste Effizienz)		A (efficacité maximale)... G (efficacité minimale)		A (efficienza massima)... G (efficienza minima)		
Mittlere Kondensationseffizienz Standardprogramm	%	Efficacité moyenne de la condensation du progr. standard	%	Efficienza media di condensazione con progr. standard	%	87
Geräusch	dB(A) (re 1pW)	Niveau sonore	dB(A) (re 1pW)	Livello di rumore	dB(A) (re 1pW)	62
<b>Bauform</b>		<b>Construction</b>		<b>Forma costruttiva</b>		
Standgerät mit Arbeitsplatte		Machine en pose libre avec dessus		Apparecchio a posa libera con piano d'appoggio		•
Standgerät unterbaufähig		Machine en pose libre intégrable sous plan		Apparecchio a posa libera, adatto per montaggio sottopiano		•
Standardgerät für Wasch-Trocken-Säule		Machine standard pour tour de lavage-séchage		Apparecchio standard per colonna lava-asciuga		•
Türanschlag	r/l/w	Porte ouvrant à	d/g/m	Battuta sportello	d/s/c	• / • / •
<b>Abmessungen</b>		<b>Dimensions</b>		<b>Dimensioni</b>		
Höhe / Breite / Tiefe einschliesslich Wandabstand	cm	Hauteur / Largeur / Profondeur, distance au mur incl.	cm	Altezza / Larghezza / Profondità (incl. distanza dalla parete)	cm	85 / 60 / 64
Höhe für Unterbau	cm	Hauteur pour intégration sous plan	cm	Altezza per montaggio sottopiano	cm	85.5
Tiefe bei geöffneter Tür	cm	Profondeur, porte ouverte	cm	Profondità con sportello aperto	cm	122
Höhe verstellbar	cm	Hauteur réglable	cm	Regolazione in altezza	cm	2
Leergewicht	kg	Poids à vide	kg	Peso a vuoto	kg	59
<b>Steuerung der Trocknung</b>		<b>Commande du séchage</b>		<b>Regolazione dell'asciugatura</b>		
durch Zeitwahl		Sélection de la durée du cycle		mediante scelta della durata		•
autom. durch elektronische Feuchtigkeitsabstastung		Automatique par détection électronique de l'humidité		automatica, mediante rilevazione elettronica dell'umidità		•
<b>System und Ausstattung</b>		<b>Système et équipement</b>		<b>Sistema e dotazione</b>		
Wärmepumpe-Kondensationssystem		Système à pompe à chaleur		Sistema a pompa di calore		•
Trocknungszeit für 8 kg Baumwolle bei 1600 U/min (schränktrocken)	min	Durée du séchage à 1600 t/min pour 8kg (coton, prêt à ranger)	min	Tempo di asciugatura a 1600 g/min. per 8 kg cotone asciugatura normale	min	172
Einfüllöffnung vorne	Ø cm	Ouverture de chargement frontale	Ø cm	Apertura di carico frontale	Ø cm	36 / 31
Anschlusskabel mit Stecker Typ 13	m	Câble d'alimentation avec fiche type 13	m	Cavo di allacciamento con spina tipo 13	m	1.65
Ablaufschlauch	m	Tuyau d'écoulement	m	Tubo di scarico	m	1.9, Ø 10 mm
Direktablauf mit Pumpe		Écoulement du condensat direct		Scarico della condensa diretto		•
Maximale Ablaufhöhe	m	Hauteur d'écoulement max.	m	Massima altezza scarico	m	1
<b>Stromversorgung / Elektrischer Anschluss</b>		<b>Alimentation en courant / raccordement électrique</b>		<b>Alimentazione elettrica / allacciamento elettrico</b>		
Spannung	V	Tension	V	tensione	V	230 1N-
Anschlusswerte	kW	Puissance raccordée	kW	potenza allacciata	kW	0.8
Absicherung	A	Protection	A	fusibili	A	10
<b>Sicherheit und Service</b>		<b>Sécurité et S.A.V.</b>		<b>Sicurezza e assistenza</b>		
Entspricht den CH Sicherheitsbestimmungen		Conforme aux normes de sécurité suisses		Conforme alle norme di sicurezza svizzere		Electrosuisse
Herkunftsland		Pays d'origine		Paese d'origine		Schweiz / Suisse / Svizzera
Garantie	Jahre	Garantie	ans	Garanzia	anni	2
Service durch		Service après-vente par		Assistenza tecnica		Schulthess Maschinen AG
Name und Adresse des Anbieters		Nom et adresse du fournisseur		Nome e indirizzo dell'offerente		Schulthess Maschinen AG 8633 Wolfhausen/ZH